

Súd: Okresný súd Pezinok  
Spisová značka: 6C/84/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1710213880  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Špániková  
ECLI: ECLI:SK:OSPK:2014:1710213880.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Pezinok pred samosudkyňou JUDr. Máriou Špánikovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, 821 08 Bratislava proti odporcovi: H. Z.Á., nar. XX.XX.XXXX, bytom XXX XX F. J. G. Č.. XXX, štátny občan SR, o zaplatenie 450,55 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 118,61 eur istiny spolu s 9 % úrokom z omeškania od 03.07.2009 do zaplatenia, všetko do 15 dní po právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. Súd návrh vo zvyšku zamieta.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Návrhom doručeným súdu dňa 26.11.2010 sa navrhovateľ domáhal vydania platobného rozkazu, ktorým by súd zaviazal odporcu zaplatiť mu istinu vo výške 450,55 eur s príslušenstvom titulom neuhradenia faktúr za hovorné a zmluvnú pokutu.

Návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel dňa 12.04.2008 Zmluvu č. A3697510, súčasťou ktorej boli Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu v počte 1 ks (SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo 0918500999), ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Navrhovateľ pri uzavretí Dodatku k Zmluve č. A3697510 odpredal odporcovi 1ks mobilného telefónu, a to značky Sony Ericsson K530i za kúpnu cenu 16,27 eur.

Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb za obdobie 19.02.2009-20.04.2009, čím porušil zmluvné povinnosti v zmysle Dodatku k Zmluve č. A3697510, časť následky nepĺnenia si zmluvných povinností, je povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur.

Navrhovateľ preto pokusom o pokonávku zo dňa 18.06.2009 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote a následne v zmysle článku 4 všeobecných podmienok ukončil platnosť zmluvy č. A3697510.

Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Poplatok za upomienku vo výške 1,33 eur si navrhovateľ neuplatnil.

Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11, bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 03.07.2009.

Na termín pojednávania dňa 19.08.2014 sa účastníci nedostavili, nakoľko naň neboli volaní. Termín pojednávania bol vyvesený na úradnej tabuli súdu.

Súd vo veci rozhodol na základe listinných dôkazov bez nariadenia pojednávania v zmysle § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“), podľa ktorého pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 156 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa § 200ea Občianskeho súdneho poriadku, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa so žalobným návrhom doručeným súdu dňa 26.11.2010, zmluvou o pripojení č. A3697510-0001 zo dňa 12.04.2008 a dodatkom k zmluve zo dňa 12.04.2008, prílohou č. 1 Dodatku k zmluve, prehľadom faktúr, pokusom o pokonávku zo dňa 18.06.2009, doručenkou, všeobecnými podmienkami a dospel k názoru, že návrh navrhovateľa proti odporcovi je dôvodný čiastočne.

Zo zmluvy o pripojení súd zistil, že bola uzavretá medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., Bratislava, IČO: 35 697 270 a účastníkom H.K. Z. a jej súčasťou bol Dodatok k zmluve o pripojení - č. zmluvy: A3697510.

Navrhovateľ za využívanie poskytnutých služieb vyúčtoval odporcovi faktúry vo výške 119,94 eur.

Pokusom o pokonávku zo dňa 18.06.2009 vyzval navrhovateľ odporcu na zaplatenie pohľadávky z titulu neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby za zúčtovacie obdobie 02/2009 - 04/2009 vo výške 119,94 a zmluvnej pokuty vo výške 331,94, čo činí pohľadávku celkom vo výške 451,88 eur, a to všetko do 02.07.2009.

Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Podľa § 43 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zák. č. 610/2003 Z.z.“) zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje užívateľovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu. (§ 43 ods. 2 zák. č. 610/2003 Z. z.)

Účastník je podľa § 42 ods. 4 písm. a) a b) zák. č. 610/2003 Z. z. povinný používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami a platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

V zmysle § 43 ods. 5 písm. b) zák. č. 610/2003 Z. z. môže podnik odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. V zmysle § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, je výška úrokov z omeškania dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k 1. dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd na základe vykonaného dokazovania mal preukázané, že účastníci platne uzavreli zmluvný vzťah na základe zmluvy o pripojení podľa § 43 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách s dodatkom, a to písomnou formou, ktorej súčasťou boli Všeobecné podmienky.

Navrhovateľ si splnil svoje povinnosti podľa zmluvy o pripojení a poskytol odporcovi dojednaný druh telekomunikačnej služby. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že odporca si svoju povinnosť zaplatiť cenu za poskytnuté služby v lehote splatnosti nesplnil, čím porušil svoju zmluvnú povinnosť.

Z vyššie uvedených právnych a skutkových dôvodov súd návrhu v časti o zaplatenie za služby poskytnuté navrhovateľom odporcovi vrátane úrokov z omeškania vo výške 118,61 eur vyhovel.

Navrhovateľ sa návrhom domáhal aj zaplatenia zmluvnej pokuty vo výške 331,94 eur.

Podľa čl. 2, bod 2.3 písm. a) Dodatku sa účastník zaviazal, že nepretržite po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s podnikom podľa zmluvy o pripojení ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia využívať tieto jej služby podľa nej v súlade s príslušnými jeho záväzkami, ani neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti.

Podľa čl. 2, bod 2.3 písm. b) Dodatku sa účastník zaviazal, že nepožiadá o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty.

Podľa čl. 2 bod 2.3 písm. c) Dodatku, sa účastník zaviazal, že sa nedopustí takého konania alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konania, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve alebo na základe ktorého by bol podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb.

Podľa čl. 2 bod 2.3 písm. d) Dodatku, sa účastník zaviazal, že bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, že nedôjde k porušeniu záväzku odporcu uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

Podľa čl. 2 bod 2.5 Dodatku, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 10.000,00 Sk / 331,94 eur.

Rozsudkom Okresného súdu Prešov z 13. 8. 2010 č. k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 29. 6. 2011 č. k. 2Co/137/2010 bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Obdobne aj vo veci Okresného súdu Prešov zo 16. 8. 2010 č. k. 17C/112/2010-35 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 9. 5. 2011 č. k. 18Co/136/2010. Vo viacerých prípadoch tiež došlo k právoplatnému zamietnutiu žalôb operátora o plnenie z rovnakej zmluvnej pokuty z dôvodu jej neprijateľnosti (rozsudok Okresného súdu Svidník z 31. 10. 2011 č. k. 7C/119/2011, rozsudok Okresného súdu Vranov nad Topľou z 26. 10. 2011 č. k. 11C/184/2011-82 a iné).

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Ustanovenie § 53a OZ je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „smernica“), ktorá v čl. 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

S ohľadom na relevantnú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie by nemali byť žiadne pochybnosti o povinnosti súdu zbaviť spotrebiteľa neprijateľnej zmluvnej podmienky a jej poškodzujúcich účinkov: „Členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.“ (čl. 6 ods. 1 smernice). Ustanovenie čl. 6 ods. 1 sa má považovať za kogentné ustanovenie a ochrana pred neprijateľnými podmienkami sa má poskytnúť v režime pravidiel verejného poriadku (uznesenie Súdneho dvora C-76/10 POHOTOVOSTĚ/Korčkovská, bod 50), teda pravidiel, na ktorých rešpektovaní musí štát bezvýhradne trvať a ktorých rešpektovanie je povinný vždy a za každých okolností vyžadovať.

Ustanovenie § 53a ods. 1 OZ zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 OZ; absolútna neplatnosť). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav naviac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu sa týka celého textu predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku, a preto sa odvolací súd nestotožňuje s prvostupňovým súdom o len čiastočnej neplatnosti zmluvnej pokuty. Súdom ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex offio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd

už skôr judikoval (§ 53a OZ). Plnenie z takejto podmienky navyiac vždy zakladá bezdôvodné obohatenie (§ 451 ods. 1 OZ ; „z neplatného právneho úkonu“). Navyiac zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno zmoderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť. Zníženie zmluvnej pokuty podľa všeobecného ustanovenia § 545a OZ sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

Súd s poukazom na ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka návrh v časti uplatnenej zmluvnej pokuty zamietol.

O práve na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. a navrhovateľovi náhradu trov konania nepriznal. Rozhodol tak vzhľadom na výsledok úspechu v spore, keď zaviazal odporcu na zaplatenie sumy vo výške 118,61 eur, čo k žalovanej sume predstavuje 26,32 %. Súd vyhodnotil, že úspech navrhovateľa v spore je nepatrný, a preto mu náhradu trov konania nepriznal. Odporcovi trovy konania nevznikli.

### **Poučenie:**

Poučenie: Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Pezinok, na Krajský súd v Bratislave, a to v potrebnom počte rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.